

DÉLSOMOGY

Megjelenik Szigetvárott hetenkint egyszer: Vasárnap.

Előfizetési árak:
Egész évre . . 8 korona. — Félévre . . 4 korona.
Negyedévre . . 2 korona 50 fill.
— Egyes példány ára 20 fillér. —

Bárvárh Gyula
felelős szerkesztő.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Igmándy-utca 60. szám.

Kéziratot vissza nem adunk.
Nyílt-tér garmond sora 40 fill.

Boldogság a házasságban.

Van-e egyáltalában tartós boldogság, vagy csupán boldog percek léteznek az ember életében? Elképzelhető-e feltétlenül boldog házasság, s mi módon érhető ez el?

Rég vitatott kérdések ezek. Az ember természetében van a boldogság után való vágyakozás, s elérni a boldogságot: ez a célja a legtöbb embernek.

De a boldogságot a legtöbb ember ma már nem a házasságban keresi. Ha fiatal korában szeret is egy leányt és azt is hiszi egy ideig, hogy azt fogja feleségül venni, a nagyvilági élet, a megélhetés gondja gyorsan elterelíktől a szándékától.

Mikor azután a komoly megházasodás eszméje fogamzik meg agyában, akkor végigjártotta már összes skáláit a boldogság keresésnek, s a házasságot mint nyugvó pontot tekintti. Nem is vár tőle nagy boldogságot, két lény-

nek összeforrott gondolkozását, — lelki és testi kiegészítését egymásnak! — Ezekre nem is gondol. Anyagi és társadalmi érdekeit kívánja védeni a házassággal: csinos lakást, belé elég csinos asszonyt is kíván, s egy kényelmes helyet, a hol mégis csak kellemesebben vacsorázik az ember, mint a füstös vendéglőben. Ezt várja a férfi.

És a leány?

Vagy nagyon fiatalon megy férjhez, amikor még gyerekességében fogalma sincs arról, hogy mit tesz. Mert azok által, a titkon eliesett, barátnőivel összesugdosott képzeletei által, vagy sokkal szebbnek, vagy sokkal rosszabbnak hiszi azt, a mi előtt áll.

Ha pedig belejut abba a korba a leány, hogy kényelmelenné kezd válni a leánysága, akkor férjhez megy, hogy társadalmi szabadsághoz jusson, hogy kikerüljön a szülők fenhatósága alól. Megelégette a gyerekszeret, s az egyik kínálkozó alkalomnak, a melynek férj a neve, karjaiba veti magát, mert az nevet ad neki, s önálló lényvé teszi.

Igy kerül össze legtöbbször a modern férj és feleség. — Tisztelet a kivételeknek! — Egymás jellemét és hajlandóságait nem is ismerik. A férfit csak mint társadalmi gavallért, mint széptevőt látja a leány, s fogalma sincs arról, hogy milyen igazi mívoltában. Mert hiszen azt csak mindnyájan tudjuk, hogy nagyobb komédia, mint a mit az emberek társadalmi érintkezésükben kifejtene, nincs semmiféle szinpadon. A férfi a hivatalában és hivatalos, kopottas kabátjában egész más ember, mint a mikor szmokingot vagy frakkot vagy csak Ferencz József kabátot is ölt.

A leány pedig egész addigi életében a tettetésre nevelődik. Sokkal szebb, rendesen magasabb és karcsubb a mikor a társaságba lép és minden csevegő és kedveskedő képességét estére vagy délutánra gyűjti össze, a mikor találkozni fog.

A mai nagyszámu, rendesen boldogtalan házasságoknak ez az oka. Az egymást nem ismerés.

Miért is születtem én?

Miért is születtem én költőnek?

Úgy égtem a láng agyam . . .
Miatta bolygom a világot,
Tépett szívemmel, egymagam,
Miatta nem lelek nyugalmat.
Melyet lelkem hiába vár:
E fellegekbe csapdosó sas;
E viharoktól vert madár.

Miért is születtem én költőnek?

Miért izlelém a poharat!
A melynek edes izü mérge
Úgy sorvaszt . . . oly kábitva hat . . .
A melyet nem tudok letenni
Bár merre járok, bárhova . . .
Habár úgy éget, mint a lava,
Habár úgy szédít mámorra.

Miért is születtem én költőnek?

— Rostonként szívem tépnie;
Eltékozolni lelkem kincsét
Kinek még nincs de senkije!
A kit nem vár családi tűzhely,
Boldog szerelem . . . hü barát . . .
Jutalmul: — legtöbbször jutalmul
Kapja a rágalom sarát.

Miért is születtem én költőnek?

Mért lát jövőt tekintetem?
Ha a borzasztó nagy tusáktól
Nemzetem meg nem menthetem!
Kaszánra kinjút végig érzem:
Hogy e látomást nem hiszik,
Kik a hajót vakon, sötétben
Az örvények felé viszik.

Miért is születtem én költőnek?

Mért is szeretlek úgy hazám?
Mért is imádlak úgy szabadság,
Oly forrón, hívén, igazán?
Oh! mért nem onthatom ki érted
De minden cseppnyi véretem,
Midőn a kürtök felriadnak,
Úgy fáj, hogy most már nem lehet.

Miért is születtem én költőnek?

— De nemulj el te bús panasz;
Áldalak Isten, aki tettetted,
Hogy lelkem: költő lelke az!
Hogy a pohárt kezembe adtad
Méz izü méreggel tele,
A melytől a dalok születnek,
Bár szívem szakad is bele!

Írta: Soós Lajos.

Farsangi posta.

— Levél a szerkesztőhöz. —

Szigetvár, 1905. január 31.

Az Istenért, kedves szerkesztő bácsi, most veszem észre, a hogy a rózsaszínű kis fali naptárra pillantok, hogy 31-ike van! Ilyenkor nagyot szokott sóhajtani az Apus és mindig a gázsit emlegeti. A Feri meg ilyenkor olyan lelkes hangulatban van, hogy négy komondor se tarthatná vissza a káveháztól. És én — szomorúan babrálok a frizurámmal, a miről a multkor egy aranyos, feketeszemű kis katona azt mondta, hogy olyan, mint egy szőke hajorom, — és már annyit sirtam, hogy egy cognacos pohár teli lenne velle. Maga vén medve persze hogy erre olyat nevet, hogy a könnyeivel egy sörös pohár habosan megtelik. Hígyje meg, nem haragszom már magára; mióta a Pista megjött a katonaságtól, azóta a maga ázsiója annyira leszállt, hogy miattam akár Ázsiában is lehetne. Sajnos azonban mégis csak idehaza rekedt, nem ment el sem Ázsiába, sem Pécsre, sem Budapestre és hát nagyon jól van ez így, legalább van egy érző szív, a melyik megérti

Ha a házastársak igen fiatalok voltak, a mikor egybekeltek, akkor gyakran fordul elő, hogy a későbbi egyéni jellemkifejlődésük egészen ellenkező irányba viheti őket. Ha később, érettebb korban házasodtak össze, akkor a már kifejlett individualitás elvénél fogva is a különbözőségek lehetnek kellemetlenek, a melyek persze mind csak a házasság után tudódnak ki.

Koncedálom, hogy egy két évig az ilyen különbözőségek nem is fejlődnek annyira ki. A míg új a lakás és megszületik az első gyermek, addig a „Sipka-szorosban minden csendes“. A nagy ellentétek későbbben fejlődnek. Pedig épen a mai modern emberek dicsekednek elővigyázatosságukkal és emberismeretükkel; mégis oly vigyázatlan, oly felületes mikor egy életre lekötöti magát.

Mindezt öntudatlanul is érzi a mai kor. Innen van az, hogy a férfiak közül oly sokan nem tudják magukat a házasságra elhatározni, s hogy ujabban egy csomó uri leány, a kit a megélhetés gondja nem kerget a házasságba, visszariad a konvencionális férjhezmenéstől. A ki figyelemmel szemléli a dolgokat, az konstatálhatja az általános szándékot a reformálásra.

Ez a reformálás pedig másképen nem képzelhető, mint a nő nagykorúsítása, illetve önállósítása által még a házassága előtt, a mikor aztán tisztáb-

ban látva, egymást jobban megismerhetve, két egymásnak megfelelő egyén fog örökös társnak szegődni egymás mellé, az élet utjára.

A szigetvári polgári iskola Vörösmarty-ünnepélye.

1901. év augusztusában a Szigetvárot vakációzó diáksapat egy labdarugó-verseny alkalmával a néző közönség filléreit összeszedegette és ebből kis pénzalapot létesített.

Elnevezték ezt a kis összeget „Vörösmarty-Emléktábla-Alap“-nak.

Hát mi szükség van Szigetvárot Vörösmarty-ünnepélyére? Mi értelme van annak, hogy Vörösmarty látogatását oly nagyra tesszük és maradandó emléket akarunk állítani egy hétköznapi eseménynek, amikor Ő is csak átutazás közben látta és mutatta tanítványainak a Zrinyi-várat, aztán Ő is csak itt hagyta a vár falait épen úgy, mint más vidéki halandó, aki manapság is idejön, megnézi várunkat és tovább megy?!

Hiszen Vörösmarty arra sem méltatta várunkat, hogy a ferde toronyba V. M. betűket vakarjon!

Ilyen egyszerű traces ütötte meg fülemet, mikor először hallottam, hogy a Vörösmarty látogatásnak még él egy kis emléke Szigetvárot.

Vajjon tudja-e az a tracesoló, hogy a Zrinyi-oroszlan márványán van egy vers:

„Honfi ha fellépendsz düledék várára Szigetnek“
Olvasta-e a „Szigetvár“ című ódát?:

„Láttam veszélyes tájadat, oh Sziget!

Előttem állott roskadó falad . . .

Ezek a versek bizonytalán átgyurják érzését a Vörösmarty látogatás elbírálásában

és meggyőzik arról, hogy nem volt eddig még a Zrinyi-várnak olyan szemléltője, mint Vörösmarty.

Igen! Vörösmarty 1821 őszén itt volt Szigetvárot a Perczeliflúkkal; megnézte és körüljárta a vár falait.

E látogatást Perczel Mór (az egyik tanítvány) „Emlékiratai“-ban részletesen írja le.

Kiveszek belőle 3 mondatot:

„Vörösmarty a vár falainál egészen fölmagasztosulva beszélt Zrinyiről, vitézeiről s midőn nemsokára egyikét írá fiatalkori legszébb költeményeinek (Szigetvár című ódát) — maga mondá, hogy az azt sugalló érzelmeket egyenesen a hely színéről hozta magával. Olvasóim nem találnak tán semmi érdekest, újat bizonyára nem, e kirándulás leírásában. De rajzolni akarom, hogy mily kezekben volt ifju szívem formáltatása, mily benyomások közt növekedém s növekedett bennem a hazafiság érzete, a vitézség tisztelete és a szabadság szerelme.“

Ezeket Vörösmarty tanítványa írja agykorában, avval a tollal, amely a legszebb emlékeit, diákéveit, a Vörösmartyval töltött kedves napokat írja le.

Régi dolgok ezek!

Olyanok, amelyekkel most már csak az irodalom régiségtáraiban: az iskolákban foglalkoznak.

Amit az utcán és társashelyeken avultnak, unalmasnak találnak, azokból él, épül és nevel az iskola.

Az iskola falai közül hozták a lelkesültséget azok a fiaink is, akik ezelőtt 4 évvel a tornajátékon filléreket gyűjtöttek és azokat letették a Vörösmarty-Emléktábla javára.

Tanulóserög indította meg a szép eszme megvalósítását, most úgy tudjuk, megint jó helyre került az ügy, mert iskola vette a kezébe.

az én kimondhatatlan nagy bánatomat.

Képzeld csak, holnap este lesz a „Koroná“-ban a koncert! Vajjon ott lesz-e Ő, — mit gondolt? Ugy-e ott lesz? Vagy nem lesz ott? Ugyan menjen magán gonosztevő, már hogy mondhat olyat hogy nem lesz ott. Ha én akarom, — ott lesz. Mert tudja én is azt mondom, a mit a Feri mond Palinak, mikor ez a hamutartót nem akarja eléje apportirozni, — sic volo, sic jubeo. Láttja, már latinul is tudok. Hja, a sok iskola s a sok iskolakerülő bátya mindjárt meglátszik a hugokon. Különb, mit is beszélék én magával ilyen okosan, mikor ezt maga ugysem érti. Mást akarok én magától aranyos, feketebajuszu szerkesztő bácsi. Figyeljen csak egy negyedperczig!

A héten nagy haditanács volt otthon a legbelső szobában. Részt vett rajt az Apus, mint tábornok; az Anyus mint tábornokné; a Feri mint főhadbíró s tánczügyi jogtanácsos. Arról volt szó, hogy elvigyenek-e engem is holnap este a hangversenyre, meg a tánczra. Persze az az agyhüdékes Feri azt mondta, hogy nevigyenek el, mert még nem vagyok oda való. T. i. fél, hogyha én is ott leszek, meglátom, hogy ki az ideálja. A csacsi, hiszen így is tudom, csak azt a nevet kell előtte emlegetni, mindjárt olyan lesz a homloka meg a bajusz felett — ha ugyan ilyennek lehet csúfolni azt a kis szöke ár-

nyalatot — tevő arczrésze, mint a pipacs. Szóval aztán Feri azt indítványozta, hogy szavazzanak. Az Anyus azt mondta, dobjon fel Feri egy huszfillérest; ha a betűs felére esik, elvisznek. És most kedves szerkesztő ur, most azonnal megszakad a szívem. A Feri elkezd keresgélgni átkutatja összes zsebeit s végül ez a nyomorult, ez a jellemtelen bérencz nem talált még csak egy fillérest se. A mint ezt látta az Apus, aki eddig aggasztóan hallgatott megnézte az óráját s egy jajkiáltással, hogy már hat óra van, elrohant a Casinóba. Mikor ezt a Feri megérezte, kiszökött a tapéta-ajtón s e közben megütötte homlokomat, mert az tözsomszedságában volt a kulcslyuknak. De hát tehetek én róla, ha a lakatos olyan közel csinálta azt a homlokomhoz! A Feri aztán elkezdett megint kiabálni, hogy ezt jönevelésű lány nem teszi, — az Anyus is addigra odajött s kijelentette, hogy most már a mért hallgatóztam, itthon maradok.

Na de hiszen ez valóságos katonai igazságszolgáltatás, — a hogy Feri szokta mondogatni. Ilyet nem lehet Magyarországon eltűnni!!! De hiába minden. Azóta mindennap sírok, könyörgök az Anyusnak, de nem bocsát meg.

Hát ha nem bocsát meg majd megbocsát! Ime a tervem:

Nagyon szépen kérem kedves szerkesz-

tő urat — vigyázzon, egy szöke bakfis kéri! — ujtsák meg a perem tárgyalását. Legyen tagja megint az Apus, meg az Anyus, mert azokkal jó viszonyban kell lennem, — de követelem, hogy ezt a spiczli Ferit rekeszszék ki a hadbírósból. Legyen a harmadik tag az az aranyos, feketeszemű kis katonna, ez bizonyosan pártatlanul fog itélni. Ő legyen az előadó is és ruháztassék fel három szavazattal. Maga legyen a negyedik bíró és maga hívja össze a többi tagot tanácskozásra, holnap délután 2 órakor együtt legyen a tanács, 2 óra 5 perczkor ki legyen hirdetve Ő fensége az Anyus nevében a határozat, hogy elmehetek a holnap esti mulatságra!

Ha ez nem történik meg így, ahogy most parancsoltam, — lángostort fonok nap-sugarakból s mikor holnap este hazamegy vacsorázni, megtisztelem vele.

Pá! Üdvözli

Mariska.

U. i. A haditanács tényleg összeült s négy szóval kettő ellen meghozta a határozatát, hogy Mariska elmehet a mulatságra. Mariska ott is volt s a második négyest Vele tánczolta.

A szerk.

A szigetvári polgári iskola tantestülete ugyanis elvállalta az emléktábla-ügy tovább fejlesztését és szorgalmas tevékenységgel készül egy fényes iskolai ünnepélyre.

Márczius 5-én (farsang utolsó vasárnapján) a polgári iskola tornacsarnokában Vörösmarty-ünnepélyt rendeznek, amelyen a nagy költő dalaiból, verseiből és színműveiből szemelvényeket adnak elő. A szavatokban leírt képeket és élőképesportokat az intézet leány- és fiúövendékei jelmezekben mutatják be. A „Szép Ilonka“ című költemény melodráma előadása közben a vadászjelennet, ősz Peterdi otthona és a Budavárba vonuló Mátyás király udvara színpadi jelentelekben lesz látható.

E képekhez a korhű jelmezek egy részét a pécsi Nemzeti Színház engedi át az iskolának, a többit pedig a szülők szíves adakozásaiból az intézet leányövendékei készítik meg.

A műsoros meghívókat a napokban már szétküldik.

Nem hirdetés vagy kérkedő versengés a célja e soroknak, hanem szerény figyelemkeltés, mellyel a költészet kedvelőihez és a gyermekeik hazafias nevelésében örömmel résztvevő szülőkhöz akarok szólni.

Bég.

H I R E K.

— **Városunk kitüntetett urhölgyei.** A József Főherceg Szanatorium Egyesület igazgatóválasztmányja rendkívül díszes kitüntető oklevéllel lepi meg azon hölgybizottsági tagokat, akik a tüdővész elleni küzdelemben eddig segítségére voltak s akiknek nemes szívére, buzgó tevékenységére a jövőben is számít. Az oklevél felső jobb sarkán a népszanatorium impozáns épülete látszik, előtte a magyar uriaszony nemes alakja amint a szenvedőket fogadja és bevezeti őket a sanatoriumba. A kép azt szimbolizálja, hogy a magyar urhölgyek segítségével építettek fel a népszanatoriumok. A szöveg, mely a felső bal és alsó jobb sarokban foglal helyet, a következő:

X. Y. urasszony a tüdőbeteg-sanatoriumok létesítése körül elévülhetetlen érdemeket szerzett. Állandó hálójá jeléül a József főherceg Szanatorium Egyesület.

József főherceg védnök, Lukács György es. és kir. kamarás főispán, elnök.

A több színnyomatu, pompás oklevél, mely a festészet valóságos műremeke, már sokszorosítás alatt van s néhány nap múlva városunk több hölgye fogja megkapni.

— **A szigetvári jótékony keresztény nőegylet** által folyó hó 4-én az Olvasó-egyletben rendezett tombolaestélyen szép közönség vett részt, mely zsufolásig megtöltte a díszes termeket. E mulatság régi jóhíréhez méltóan ismét egyesítette Szigetvár és vidéke társadalmát s oly fényes anyagi és erkölcsi sikerrel végződött, mely azt hisszük, hogy párját ritkítja e farsangban. Az estélyen mindvégig jó kedv uralgott. A tánc a tombola miatt csak későn kezdődhetett, de ez nem volt baj, mert azt a pár elmulasztott órát vidáman behozták a reggelig tánczó párok. Ez alkalommal felülfizettek a következők:

Báró Biedermann Rezsóné, Biedermann Ottóné 20—20 K. Dr. Szily Ádám 15 K. 20 fil. Stephaich Pálné 10 K. Nádosy Kálmáné, Stern Lajos 5—5 K. Dr. Raksányi Árpád, Vörös Gyula 4—4 K. Udvary Józsefné, Pus-kás József 3—3 K. Neumann Lipót 2 K. 60 fil. Dr. Kriszt Béla 2 K. 20 fill. Dr. Perczel Győző 2 K. 20 fil. Kulesár József, Rihmer Antal, Deutsch Aladár, Verbőczy János, Heizler Ferencz 2—2 K. özv. Markovics Ferenczné, Salamon Jenő, Gáts Lajos, Solti Gyula 1 K. 20 fil. — 1 K. 20 fil. Cserta Margit, Mauchart Antal, Pichler József, Farkas Györgyné 1—1 K. Jäger Ferenczné, Jádi Józsefné, Jádi Gyula, Dr. Szendrődy Károly Stayer István, Schwarc Lajos 80 — 80 fil. Baumgartner Adolf 60 fil. Jádi Károlyné 60 fil.

Fogadják úgy a felülfizetők, valamint mindazok, kik tombolatárgyak ajándékozása által az estély sikerét előmozdítani oly szívesen kegyesek voltak, a nőegylet köszönetét.

— **Közbiztonság.** A kir. ügyészség felügyelete alatt lévő fogházban, mint a hivatalos jelentésből kitűnik, a múlt hónapban összesen 106-an voltak fogva.

— **Kereskedők menháza Budapesten.** A Budapesti kereskedelmi testület menedékházat akar építeni elagott és elszegényedett tagjai használatára s erre a célra ingyen-terket kért a fővárostól. A tanács azt javasolja, hogy a testület kérelmének megfelelőleg, a közgyűlés engedjen át 300 négyszög-ölet a VII. kerületi Egressy-ut és Kövér Lajos u. sarkán, de csak használatul és nem tulajdoni joggal.

— **Felakasztotta magát.** Gy.-Mellékről jelentik lapunknak, hogy ott Piller György 69 éves asztalos mester f. hó 8-án reggel 4—5 óra közt a szobában alvó családjá körében, a mester gerendára felkötötte magát. Az öngyilkosságot csak reggel 6 órakor vették észre, melyet valószínű, hogy gyógyíthatatlan tuberkulotikus baja miatt követett el a szerenesetlen ember, kit nejen kívül még öt apró gyermeke látat kik közül a legidősebb 12 éves. A szerenesetlen család iránt a községben a részvét általános.

— **Adózás.** A kir. pénzügyigazgatóság jelentése szerint, a vármegyei adóhivataloknál 41,334 korona 31 fillér egyenes adó fizetett be, vagyis 32,123 kor. 60 fillérral kevesebb mint az elmúlt év eme hónapjában.

— **A polgári kaszinó közgyűlése** ma délután 1 órakor lesz. Napirend: 1. Elnöki jelentés. 2. Számvizsgálók jelentése 3. Tisztújítás. A közgyűlés előtt érdekesnek tartjuk felemlíteni, hogy nevezett erkölcsi testületnek vezetősége mint mondják annyira szíven viselte a „Kaszinó“ sorsát, hogy a lefolyt évben egyetlen egy választmányi ülést sem hívott össze. Mindazonáltal hisszük, hogy a „Kaszinó“ felvirágoztatása körül szerzett érdemű működésért a buzgó elnökségnek és választmányának jegyzőkönyvi köszönetet is szavaznak tagtársaink? Ugy legyen!

— **Közegészségügy.** Vármegyénkben a közegészségi állapot az elmúlt hóban nem volt kielégítő, miután a betegedések száma az előző hónapoz képest tetemesen emelkedett. Leggyakoribb betegségek: a légzőszervek hurutjai és gyuladásai, az emésztőszervek hurutjai s a különösen nagy mérvben fellépett influenza voltak, mely betegségek lefolyása különösen makaes és hosszúsas. A fertőző betegségek közül járványosan a vörheny, kanyaró és ronesoló toroklobb uralkodtak.

— **Jótékonyág.** A szigetvári szakácsnők és szobaleányok által folyó hó 5-én rendezett álarcosbál jövedelméből *Vagner Örsze* főrendező 6 koronát volt szíves a szigetvári jótékony keresztény nőegylet céljaira juttatni, mely adományért hálás köszönetet mond a nőegylet.

— **Meghívó.** Pécsről a következő meghívót vettük: „A Pécsi Kereskedelmi Alkalmazottak Egyesülete“ a kereskedelmi betegsegélyző pénztár, valamint az állásnélküli kereskedelmi alkalmazottak javára *Hirschfeld Samuné* urnó védnöksége mellett 1905. évi február hó 18-án a „Vigadó“ termeiben, műsorral egybekötött *Táncestélyt*, rendez. Kezdete este fél 9 órakor. Helyárak: 5 kor. 4 kor. 3 kor. 2.40 kor., állóhely 2 kor. Jegyek előre válthatók *Kemény Mór* ur üzletében (Király-utca) s az estély alkalmával a pénztárnál. A zenét *Farkas Sándor* zenekara szolgáltatja. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtáztatnak. **Műsor:** 1. *Vásonyi Vilmos* dr. országgyűlési képviselő szabad előadása. 2. „Tamóra.“ Melodráma Lermontofftól. — Zenéjét szerző *Bródy Miklós* dr. Szavalja: *Angyal* Ilka urhölgy, a Pécsi Nemzeti Színház művésznője. 3. a) *Saint-Saens*: Nagy ária *Sámsón* és *Delila* ez. operából. b) *Huszka*: *Aranyvirág* című operettből „Ellen dala.“ Éneklő: *Szamosy Elza* urnó, a m. kir. Opera művésznője. 4. a) „Berceuse.“ Chopintól. b) Ballada, *Bródy Miklós* dr.-tól. Zongorán előadja a szerző, a Pécsi Nemzeti Színház karnagya. 5. „Az Ur ítél.“ Költemény *Váradny Antal* dr.-tól. Szavalja: *Angyal* Ilka urhölgy, a Pécsi Nemzeti Színház művésznője. 6. a) *Chaminade*: „Ecerin dala.“ b. *Bizet*: *Habanera* „Carmen“ operából. Éneklő: *Szamosy Elza* urnó, a m. kir. Opera művésznője. Zongora kíséret: *Bródy Miklós* dr. A műsor egyes számai alatt a terem ajtóit zárva lesznek.

— **A nőkről.** Kant, a híres bölcsező, a következő szellemes megjegyzést tevő. Az asszonynak olyannak kell lenni, mint a toronyóra, pontosnak a legesekélyebb dolgozik; de ne hasonlítson a toronyórához abban, hogy minden titkát hangosan közzé tegye, legyen olyan mint a csiga, mely házában szeret maradni, de ne igyekezzek, mint a csiga, mindenét testén hordani. Ugyanő egykor tréfásan bebizonyította, hogy a nők nem juthatnak el a menyorszába, mert van sz. János jelenések könyvében egy hely, hol az mondatik, hogy az égben egy felőráig tartó esend volt: ily esend pedig, hol nők vannak jelen, lehetetlen.

— **Szövetkezés a por ellen.** Bécsben nemrég tartotta alakuló gyűlését egy új egyesület, a mely az utca porának eltüntetését tűzte ki céljául az alakult gyűlésen számos hatóság képviselője is részt vett. Nagyjában így formulázták meg a társulat munkakörét: a porképződés okainak tanulmányozása; kutatása ama módoknak, a melyekkel a port meglehet szüntetni és odahatni, hogy e módokat a hatóságok is maguké- vá tegyék.

Az általánosan elismert *Oser*s és *Bauer* czégnak mai lapszámunkban megjelent hirdetésére ez uton is felhívjuk olvasóközönségünk figyelmét.

M ű v é s z e t.

— **Művészestély Szigetvárott.** Holnap egy igen érdekes estében lesz része közönségünknek. Ugyanis ekkor mutatkozik be nálunk a 7 éves kis esodatánczosnő *Lakos Vilmácska* a *Fedák Sári* utánczója. A tüne-

ményes lányka mint halljuk művészi tánczával és grációzitásával valósággal elragadja a közönséget. A kis táncz művésznőnek már eddig is óriási sikerei voltak. S csak a folyton tartó siker volt az oka annak, hogy a pécsi nemzeti színházban 12 előadáson vendégszereplő Lakos Vilmácska mint hirdető volt, kedden nem jöhetett hozzánk. A kis művésznővel még F. Lányi Irma urhölgy és Hajos Elza a pécsi nemzeti színház művésznője, valamint Kömley Gyula színművész és titkár is kirándulnak hozzánk, kik közül mindenik kiveszi részét a 10 pontból álló műsorból. A művész estély elé várokozással és nagy érdeklődéssel tekint a publikum, mely holnap este 8 órakor a „Korona“ szálloda nagytermében feltétlenül meg lesz tartva. A művészestély programját a falragaszok közlik. Különben megjegyezzük, hogy lesz ének, táncz, magánjelenet monológ és zene. Helyárok mérsékeltek.

Közegészség.

Orvosi tanácsok.

Ruházat. Meghülés. A test edzése.

Senki se öltözködjék túlmelegen.

A ki hozzá volt szokva a Jäger-féle alsóruhákhoz, igyekezzék lassan, óvatosan leszokni róluk.

A hidegtől a felső ruhákkal, ne alsó ruhákkal védje magát az ember, mert az alsó ruhát, ha napközben meleg szobába tévünk, nem lehet levetni, megváltoztatni, míg a felöltőjét levetheti, sőt a kabátját is kigombolhatja az ember, hogy ismét begombolja, a felsőjét fölvegye, ha hidegben, szélben a szabadba kimegy.

Mozgás közben kevésbé kell beburkolva lennünk, mint nyugvó helyzetben (pl. kocsin ülve.) Ha felső ruházzal szabályozzuk a hidegtől való védekezést, ezt az intelmet is könnyen megtarthatja az ember.

A ki mozgás közben túlmelegen van öltözve, megizzad, a megizzadt test pedig könnyebben meghül. Lehetőleg kerülnünk kell a megizzadást, de ha már el nem kerülhetünk, mielőbb száraz alsóruhát kell váltanunk s addig is — főleg, ha ülnünk kell közbe (pl. kocsin), — igen hatalmasan be kell burkoloznunk, hogy a szél a veritékes alsóruhához ne férközzön.

A ki megázott, szintén mielőbb száraz ruhát váltson.

A ki azt hiszi, hogy meghült, mielőbb siessen haza, vesse le a felső ruháit és jól dörzsölje végig kezeivel a karját, lábszárait, combját; ha lehet, dörzsöltesse magát egész testén más valaki által melegre, hogy semmi hidegségérzet a bőrében ne maradjon. Így az átfázásnak és az ebből eredő bajoknak legtöbbször elejét lehet venni.

A tüdő nem hül meg könnyen, azt a hideg levegőtől ne féltsük; mégis a szobánkat télen ne fűtsük túlságosan, mert így a szabadba kimenve, hirtelen nagy hőmérsékváltozásnak volna a tüdő kitéve. Különben a ki megszokja, hogy az orrán át vegyen lélekzetet, a külső levegőt a tüdejébe már kissé fölmelegítve kapja. Az orron való lélegzés még annyiból is üdvös, mert az orr a levegőt porától is megszüri.

A hülékenység legjobban megszünteti az otthon is végezhető edző víz-kúra. Ki-ki ke-

vés fáradtsággal elvégezheti reggel, hogy a mint az ágy melegéből kibujt, mindjárt állott vízzel, később már friss vízzel is, hirtelen lemossa az egész testét s utána durva lepedővel szárazra dörzsölje magát. A kinek fürdőszobája van, hideg dusst vehet reggelente, mikor még meleg a teste az ágyban fekvés után; a hol duss nincs, egy vödör állott vízzel való leöntés is megteszi. Utána mindig erős szárazra dörzsölés következik. A ki teheti, évente kétszer, tavasszal és ősszel, edző víz-kurát használjon arra való vizgyógyintézetben.

Dr.

Kiadja a szerkesztőség.

23 sz.

1905. vht.

Árverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a Székesfehérvári kir. törvényszéknek 1904. évi 8556 számú végzése következtében Dr. Faludi Gyula ügyvéd által képviselt Rechnitzer Soma javára Grosz Sándor ellen 805 K. 85 f. s járulékaik erejéig 1904 évi december hó 23-án fogatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 608 kor. 35 fill.-re becsült következő ingóságok, u. m. : rőfös áruk, állványok és egyebek nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a Szigetvári kir. járásbíró 1904 évi V. 650/2 számú végzése folytán 805 kor. 85 fill. tőkekövetelés, ennek 1904 évi november hó 13 napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 140 kor. 40 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig Kálmáncsán alperes lakásán leendő eszközésére 1905. évi február hó 17-ik napjának délelőtti 9 órája határidőül kitétik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is elfognak adadni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, jelen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szigetvár 1905 évi február hó 3-án.

Klie János

kir. bír. végrehajtó.

3687

1904 tkv.

Árverési hirdetés kivonata.

A szigetvári kir. járásbíró, mint te-lekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Magyarics Márkó, Friedmann Jakab és Szigeccsán Márkó végrehajtásoknak, Szigeccsán Mátyás végrehajtást szenvedő elleni 413 kor. 50 fillér 90 kor és 180 korona követelések és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a szigetvári kir. járásbíró területén lévő és a drávaszentmártoni 313 számú tkvben A. I. 1810 sorszámú ingatlanból Szigeccsán Má-

tyás B. I. és 7 alatti jutalékára 252 korona becsértékben, a drávaszentmártoni 334 számú tkvben A. I. 402/a hrszámú ingatlanra 160 korona becsértékben a drávaszentmártoni 168 számú tkvben A. I. 1 sor 1838/b. hrszámú ingatlanból Szigeccsán Mátyás B. 60 alatti illetőségére 363 korona becsértékben az árverést ezennel elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1905 évi márczius hó 2-ik napjának délelőtti 11 órájkor, Drávaszentmárton községében megállapított nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, készpénzben, vagy az 1881 LX. t.-cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi November hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Szigetvár 1904. évi novemb. hó 16-ik n.

A szigetvári kir. Járásbíró, mint tkvi. hatóság.

Molnár

kir. albiró.

106 sz.

1905 vgrh.

Árverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a pécsi kir. járásbíró 1904 évi Sp. II. 615/3 számú végzése következtében Dr. Ujházi Hugó ügyvéd által képviselt Müncz és társa cég javára ifju Gali József ellen 140 K 64 f. s jár. erejéig 1904 évi december hó 14 n. fogatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 1390 kor. — fill.-re becsült következő ingóságok u. m. : 4 ló, 1 koci és 1 cséplő szekrény járgánnyal nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a Szigetvári kir. járásbíró 1904-ik évi V. 550/2 számú végzése folytán 140 kor. 64 fill. tőkekövetelés, ennek 1904 évi aug. hó 11 napjától járó 5% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 62 kor. 5 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig Istvádniban alperes lakásán leendő megtartására 1905 évi február hó 18-ik napjának dél előtti 9 órája határidőül kitétik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107 és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is, el fognak adadni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szigetvár 1905 évi febr. hó 4 n.

Klie János

kir. bír. végrehajtó.

Árverési hirdetményi kivonat.

A szigetvári kir. bíróság mint telek-könyvi hatóság közhírré teszi, hogy Somló Sára és társai végrehajthatónak Gyenis János ellen vagyonközösség megszüntetési ügyében a szigetvári kir. járásbírósa területén lévő és Drávafokon fekvő a drávafoki 41 sz. tjkvben A I. sor 50 hrsz. ingatlanra (ház 40 sz. a udvarral és kerttel) az árverést 755 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az **1905 évi márczius hó 4-ik napján délelőtt 11 órakor Drávafok község-házánál** megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alólis eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis — kor. készpénzben, vagy az 1881: LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában, kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Szigetvár 1904. évi június hó 6 n.

A szigetvári kir. járásbírósa mint telek-könyvi hatóság.

Molnár
kir. albiró.

ad 4114 sz.

I. 904.

Árlejtési hirdetmény.

A szigetvári állami elemi népiskolánál szükséges deszka kerítés elkészítésére nyilvános szóbeli árlejtés hirdettetik; Erre határidőül **f. é. február hó 22-ik napjának délelőtti 10 órája** tüzetik ki a város-ház tanácstermében, melyre a vállalkozni szándékozók azon figyelmeztetéssel hivatnak meg, miként magukat 30 kor. bánatpénzzel lássák el. — A részletes feltételek alulírott előjárásnál megtekinthetők.

Szigetvár 1905. febr. 9.

A községi előjáróság:

Vargha Sándor
főjegyző.

Balogh József
bíró.

Szőlővessző eladása.

200.000 darab dus gyökeres vessző fajok, u. m.: Portalis, Monticola gyökeres, ára 1000 darabonként 30 kor.

Kapható

Gergics Mártonnál
Pécs, Rókus-utca 9. sz. alatt.

Ujdonságok a farángi idényre!

Dús választék mindennemű kész női fehérneműk és asztalneműekben.

Fehérneműk valamint teljes kelengyék minden kivitelben készen megrendelhetők.

Pontos kiszolgálás! Olcsó árak!

Deutsch Dávid fia

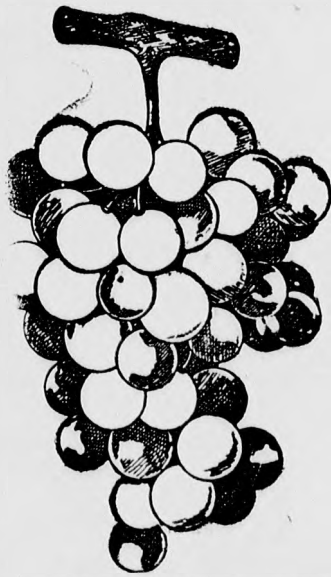
dívatáruházában

SZIGETVÁROTT

(Takarékpénztár épületben.)

„Milleniumtelep“ Nagyösz.

Legolcsóbb árak!



Legolcsóbb árak!

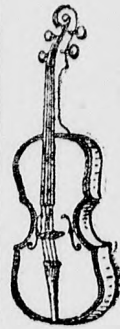
Szép és tartós szőlője

csak annak lesz, a ki ingyen kéri Magyarország legnagyobb szőlőiskolájának árjegyzékét, a mely szőlőiskola állami segéllyel és állami felügyelet mellett létesült.

Egészen ingyen!

Zománczozott edényt nem kapunk sehol, de 6 16-zölábost és 6 főzőfazékat különféle nagyságban **12 darabot** 1 frt. 75 kr. ért. én szállíthatok. **Ingyen** csomagolás utánvétel mellett. **A többi tárgyak feltűnő olcsó árban.** Árjegyzéket ingyen küldök.

KOHN gyári raktára Budapest, VI. Csengeri-u. 51.



Ne vegyen senki hangszert mig

Reményi Mihály

műhangszerész es. és kir. szabadalom-tulajdonos, a Magyar Királyi Zene-Akadémia szállítója, 315 ábrával ellátott legújabb képes árjegyzékét át nem olvasta, mely ingyen és bérmentve küldetik

Budapestről, Király-utca 44/II.

**Szőlővessző eladási hirdetés.**

Mélt. báró Biedermann Rezső ur szentegáli uradalmához tartozó szentmártoni gazdaságában következő amerikai szőlő vesszők és ojtványok kaphatók:

Rip. portalis alanyra ojtott Olasz rizling sima zöldojtvány:

I. rendű válogatott igen erős ezrenként 100 K.
II. „ valamivel vékonyabb „ 50 „

Rupr. metallica alanyra ojtott Olasz rizling sima zöldojtás:

I. rendű válogatott igen erős ezrenként 100 K.
II. „ valamivel vékonyabb „ 50 „

Rip. portalis gyökeres vessző:

I. rendű 40 K.
II. „ 20 „

Rupr. metallica gyökeres vessző:

I. rendű 40 K.
II. „ 20 „

Rupr. monticola gyökeres vessző:

I. rendű 40 K.
II. „ 20 „

Rip. portalis sima vessző I félmillió:

I. osztályu válogatva ojtásra alkalmas 20 K.
II. „ 10 „

A vesszők minden betegségtől mentesek. Faj tisztaságokért felelősséget vállal az uradalom.

Bővebb felvilágosítással szolgál:

Valkó József

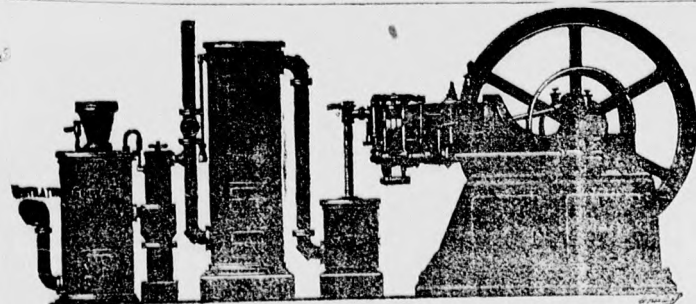
uradalmi kasznár

Posta, vasut és távirtda állomás
Almamellék.

Eladó.

2 darab hidegvérű, fedezettési engedéllyel ellátott **ménló** egyik 178 cm. a másik pedig 180 cm. magas, mindkettő pej jegytelenek. 4 évesek. Levélbeli megkeresésre válaszol a tulajdonos.

Czim a kiadóhivatalban.



Eredeti OSERS és BAUER motorok

BUDAPEST, VI., Podmaniczky-utca 18.

Motorgyár és vasöntöde: Bécs.

Benzin- és petroleum-motorok és locomoblok, szlívő-gáz-motortelepek 2-3 fill. üzemköltséggel. — Kedvező fizetési feltételek. — Elsőrangú gyártmány. — Költségvetés és árjegyzék ingyen.

MEGHIVÓ.

A Dél-somogyi Takarékpénztár Részvény-Társaság

tisztelt részvényesei

a folyó évi február hó 19-én délelőtt 10 órakor

Szigetvárott saját helyiségében tartandó

XIX. rendes közgyűlésre

ezennel tisztelettel meghívom.

Közgyűlés tárgyát képezi:

1. Jegyzőkönyvi hitelesítők választása.
2. Igazgatóság jelentése.
3. Felügyelő-bizottság jelentése.
4. 1904. évi fizta nyereség mikénti felosztása.

Kelt Szigetvárott, 1905. január 31.

Olay Lajos s. k.
elnök.



30. §. Minden részvényes, kinek a közgyűlést megelőzőleg egy hónapon át a részvény nevére írva van, vagy személyesen, vagy meghatalmazottja által, kinek azonban részvényesnek kell lenni, gyakorolhatja szavazati jogát, köteles azonban minden részvényes a gyűlés megnyitása előtt egy nappal részvényeit az intézeti pénztárnál letenni.

Uri és női divat üzlet!

Ajánlja dusan felszerelt raktárát u. m. Rumburgi Creász és Irhoni vásznait, Schiffon, Creton és pamut vásznak; Damaszt készletek fehér és színekben, asztalterítők, ágyterítők, függönyök és paplanok.

Női divat szövetek valamint blous és ruha selymek dísz selymek nagy választékban.

Ujdonságok Voile Delain Francia batiszt és mosó kelmékben.

 Nap és esernyőkben nagy választék. 

Különös figyelembe ajánlom uri divat cikkeimet

Ingek gallérok és kézelők.

Különlegességek Uri nyakkendők és zsebkendőkben.

Női szabó kellékek nagy raktára.

Olesó árak és pontos kiszolgálásról előre is biztosítom a t. bevásárló közönséget.

Szives pártfogást kérve maradtam tisztelettel

Rechnitzer Sándor **utóda.**

Ujdonságok a farsangi idényre!

Ujdonságok a farsangi idényre!